



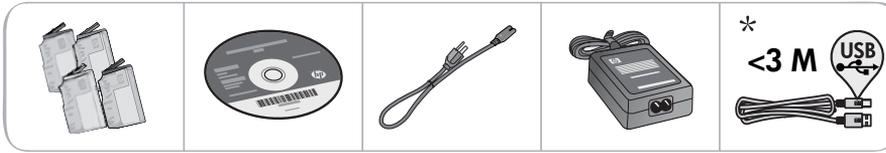
# HP PHOTOSMART PLUS e-ALL-IN-ONE B210 series

## Начало работы

### Содержание

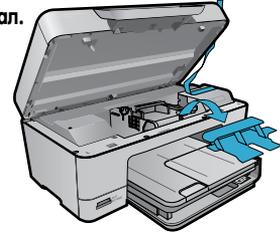
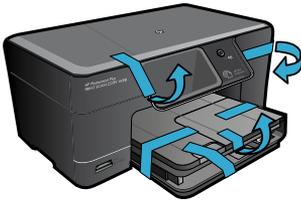
|                                             |   |
|---------------------------------------------|---|
| Устранение неполадок при настройке          | 2 |
| Обзор HP Photosmart                         | 3 |
| Печать, копирование, сканирование и советы  | 4 |
| Новые возможности. Веб-службы               | 5 |
| Настройка и использование сетевого принтера | 6 |

### 1 Проверка содержимого упаковки



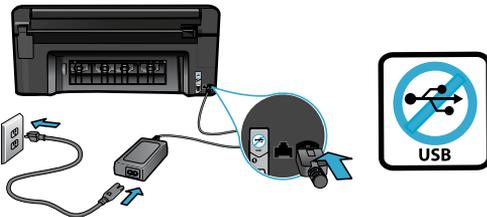
\* Только для некоторых моделей

### 2 Распакуйте принтер. Удалите всю ленту, защитную пленку и упаковочный материал.

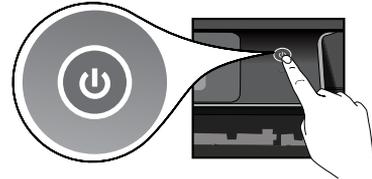


### 3 Подключите и включите принтер

 Не подсоединяйте кабель USB до соответствующего приглашения программы (только Windows®)



Подсоедините кабель питания и адаптер.



Нажмите кнопку , чтобы включить HP Photosmart.

### 4 Следуйте инструкциям мастера настройки



Следуйте инструкциям на дисплее устройства, которые помогут настроить и подключить HP Photosmart, в том числе установить картриджи и настроить подключение к беспроводной сети.

Если компьютер не имеет дисковода CD/DVD, перейдите по адресу [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), чтобы загрузить и установить программное обеспечение.

### Дополнительная настройка с помощью WiFi Protected Setup (WPS)

Устройство HP Photosmart поддерживает функцию WiFi Protected Setup (WPS) , предназначенную для простой настройки беспроводного подключения одним нажатием кнопки.

- Если во время настройки на дисплее появился запрос WiFi Protected Setup (WPS) и маршрутизатор поддерживает этот метод настройки, нажмите кнопку WPS на маршрутизаторе. При успешном подключении на принтере будет светиться индикатор беспроводной связи.
- Можно также следовать инструкциям мастера настройки на дисплее принтера для подключения с помощью другого метода настройки беспроводного подключения.

### Зарегистрируйте устройство HP Photosmart.

Для получения более быстрого обслуживания и уведомлений службы поддержки зарегистрируйте устройство по адресу [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com).



# Устранение неполадок при настройке

Устройство  
HP Photosmart не  
включается.

1. Проверьте кабель питания.
  - Убедитесь, что кабель питания надежно подсоединен к принтеру и адаптеру питания. Если кабель питания надежно подсоединен, индикатор на адаптере питания будет светиться.
  - Если используется сетевой фильтр, убедитесь, что он включен. Или подключите кабель питания непосредственно к розетке.
  - Проверьте исправность розетки. Для этого подключите к ней другое заведомо исправное устройство и убедитесь, что оно работает. В противном случае розетка может быть неисправна.
  - Если принтер подключен к розетке с переключателем, убедитесь, что он включен.
2. Выключите принтер, а затем отсоедините кабель питания. Снова подключите кабель питания к розетке, а затем нажмите кнопку , чтобы включить принтер.
3. Не нажимайте кнопку  слишком быстро. Нажимайте эту кнопку только один раз. Процесс включения может занять несколько минут, поэтому если нажать кнопку  несколько раз, можно выключить принтер.
4. Если после выполнения всех приведенных выше инструкций проблему решить не удалось, обратитесь в службу поддержки HP. См. информацию по адресу: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Windows

Убедитесь, что устройство HP Photosmart выбрано в качестве принтера по умолчанию и не находится в автономном режиме. Для этого выполните следующие действия.

- На панели задач Windows щелкните **Пуск**.
- Выберите **Панель управления**.
- Затем откройте:
  - **Устройства и принтеры** (Windows 7)
  - **Принтеры** (Vista)
  - **Принтеры и факсы** (XP)

Убедитесь, что рядом с названием принтера имеется круглый значок с пометкой. Если нет, щелкните правой кнопкой мыши значок принтера и выберите в меню **Использовать по умолчанию**.

Убедитесь, что принтер не находится в автономном режиме. Для этого щелкните правой кнопкой мыши значок принтера и убедитесь, что флажки **Работать автономно** и **Приостановить печать** не установлены.

Если печать по-прежнему недоступна или при установке программного обеспечения Windows возникла ошибка, выполните следующие действия.

1. Извлеките компакт-диск из дисковода компьютера и отсоедините принтер от компьютера.
2. Перезапустите компьютер.
3. Временно отключите программный брандмауэр и антивирусное программное обеспечение.
4. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением принтера в дисковод компьютера и следуйте инструкциям на экране. Не подсоединяйте кабель USB до появления соответствующего приглашения.
5. После завершения установки перезагрузите компьютер и снова запустите закрытые или отключенные программы обеспечения безопасности.

## Mac

Если печать недоступна, удалите и снова установите программное обеспечение.

Программа удаления удалит все программные компоненты HP, относящиеся к устройству HP Photosmart. Компоненты, используемые другими принтерами и программами, не будут удалены.

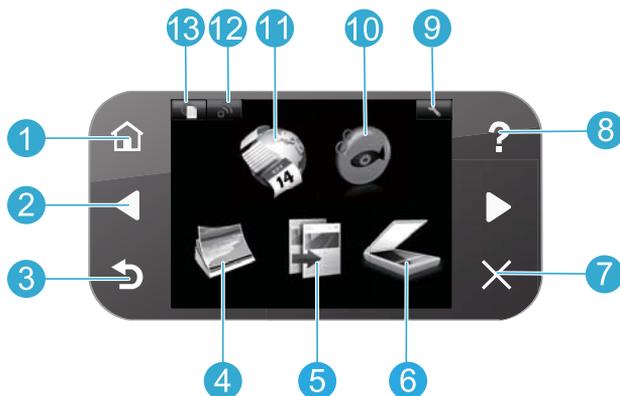
Чтобы удалить программное обеспечение, выполните указанные ниже действия.

1. Отсоедините принтер от компьютера.
2. Откройте папку Applications (Приложения): Hewlett-Packard.
3. Дважды щелкните **Удаление программ HP**. Следуйте инструкциям на экране.

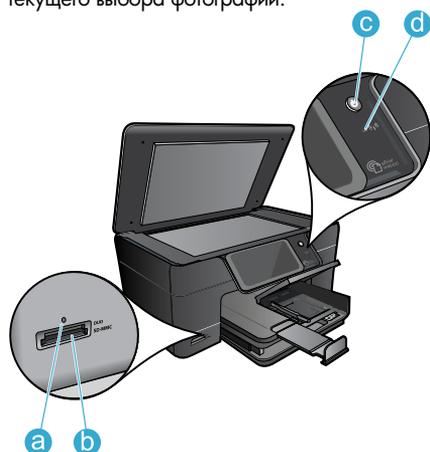
Чтобы установить программное обеспечение, выполните указанные ниже действия.

1. Вставьте компакт-диск в дисковод компьютера.
2. На рабочем столе откройте окно компакт-диска и дважды щелкните **Установка программ HP**.
3. Следуйте инструкциям на экране.

Не удается  
выполнить  
печать.



- 1 Начало.** Возврат на начальный экран (экран по умолчанию, который отображается при включении устройства).
- 2 Кнопки со стрелками.** Перемещение по пунктам меню и фотографиям. Стрелка влево позволяет выполнить переход влево и вверх. Стрелка вправо позволяет выполнить переход вправо и вниз.
- 3 Назад.** Возврат на предыдущий экран.
- 4 Фото.** Открывает меню фото, с помощью которого можно редактировать, печатать и сохранять фотографии.
- 5 Копия.** Открывает меню копирования, в котором можно выбрать цвет и количество копий.
- 6 Сканер.** Открывает меню сканирования, с помощью которого можно выполнить сканирование на подключенный компьютер или карту памяти.
- 7 Отмена.** Остановка текущей операции, восстановление параметров по умолчанию и отмена текущего выбора фотографий.
- 8 Справка.** Открывает меню справки, на котором можно выбрать тему для получения дополнительной информации.
- 9 Настройка.** Открывает меню настройки, в котором можно изменить параметры устройства и использовать функции обслуживания.
- 10 Snapfish.** Открывает службу Snapfish, с помощью которой можно выгружать и редактировать фотографии, а также обмениваться ими. Служба Snapfish может быть недоступна в некоторых странах и регионах.
- 11 Apps.** Открывает меню приложений, которое предоставляет доступ к просмотру и печати данных из Интернета без компьютера.
- 12 Беспроводная связь.** Открывает меню беспроводной связи, в котором можно изменить параметры беспроводного подключения.
- 13 HP ePrint.** Открывает меню HP ePrint, в котором можно включить или выключить службу, просмотреть адрес электронной почты принтера и напечатать страницу сведений.



- a Индикатор гнезд для карт памяти**
- b Гнезда для карт памяти**
- c Кнопка питания**
- d Индикатор беспроводной связи.** Индикатор светится, если беспроводная связь включена. Если беспроводная связь включена, но отсутствует подключение к беспроводной сети, индикатор будет мигать.



## Печать

- Печать фотографий непосредственно с карты памяти на бумаге различных типов и размеров. Меню **Фото** позволяет просматривать фотографии, применять автоматические исправления, а также выбирать фотографии на дисплее принтера.
- Печатайте фотографии и документы с помощью программ на подключенном компьютере.
- При первоначальной настройке и использовании HP Photosmart установите картриджи, прилагаемые к устройству. Эти картриджи специально предназначены для первого использования принтера.
- Убедитесь, что в картриджах достаточно чернил. Чтобы проверить приблизительный уровень чернил, на дисплее принтера выберите **Параметры**, **Сервис**, а затем **Уровень чернил**.
- Данный принтер не поддерживает фотокартриджи и черные фотокартриджи.



## Копия

- Получение цветных и черно-белых копий. Меню **Копия** позволяет на дисплее принтера выбирать цвет, качество печати (в том числе быстрое экономичное), размер бумаги, количество копий, а также размер оригинала (истинный или по размеру бумаги).
- Размещайте односторонние или тонкие оригиналы на стекле в правом переднем углу отпечатанной стороной вниз.



## Сканер

- Сканирование фотографий и документов. Меню **Сканер** на дисплее принтера позволяет выполнять следующие действия.
  1. Выберите **Сканирование на ПК**, **Сканирование на карту** или **Перепечатка**.
  2. Загрузите оригинал на стекло в правый передний угол отпечатанной стороной вниз.
  3. Выберите ярлык сканирования: **Фото в файл**, **Фото по эл. почте** или **Документ PDF**.
- При сканировании на подключенный компьютер программа сканирования предложит выбрать и настроить необходимые параметры, в том числе путь сохранения файла.
- Для обеспечения наилучшего качества сканирования стекло и обратная сторона крышки должны быть чистыми. Сканер распознает любые точки и пятна как часть изображения.



## Дополнительные сведения

### Источники дополнительной информации

Дополнительную информацию об устройстве см. в экранной справке и файле Readme, которые устанавливаются с программным обеспечением HP Photosmart.

- Экранная справка содержит инструкции по использованию устройства и устранению неполадок. В ней также приведены технические характеристики устройства, информация об охране окружающей среды и другая нормативная информация, сведения о поддержке, а также ссылки на дополнительные сведения в Интернете.
- Файл Readme содержит сведения об обращении в службу поддержки HP, требования к операционной системе, а также самую последнюю информацию об устройстве. Откройте компакт-диск с программным обеспечением на рабочем столе и дважды щелкните файл ReadMe.chm, расположенный в папке верхнего уровня на этом диске.

Чтобы получить доступ к экранной справке с компьютера, выполните указанные ниже действия.

- Windows XP, Vista, Win 7. Выберите **Пуск** > **Все программы** > **HP** > **Photosmart Plus B210 series** > **Справка**.
- Mac OS X (v10.5 и v10.6). Выберите **Справка** > **Справка Mac**. В окне **Просмотр справки** выберите **Справка устройства HP** в меню **Справка Mac**.

Чтобы найти информацию о соответствии стандартам и нормам Европейского Союза, откройте справку, выберите **Приложение** > **Техническая информация** > **Соответствие стандартам беспроводной связи** > **Уведомление о соответствии нормам Европейского Союза**. Декларация соответствия для данного продукта доступна по адресу:

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates).





ePrint

## Печать отовсюду

Бесплатная служба HP ePrint предоставляет простой способ печати с помощью электронной почты в любом месте и в любое время. Просто перешлите электронное сообщение на адрес электронной почты принтера с компьютера или мобильного устройства, и сообщение и распечатанные вложения будут напечатаны.

**Примечание.** Принтер должен быть подключен к Интернету через беспроводную сеть.

Функцию ePrint невозможно использовать при подключении к компьютеру с помощью USB.

- В зависимости от исходных шрифтов и используемых параметров компоновки вид распечатанных вложений может отличаться от того, как они выглядели при создании.
- Данная служба предоставляет бесплатные обновления для устройства. Для использования некоторых функциональных возможностей могут потребоваться определенные обновления.

## Защита принтера

Чтобы предотвратить получение несанкционированных электронных писем, HP назначает принтеру случайный адрес электронной почты. Этот адрес никогда не разглашается и по умолчанию с него не разрешено отвечать никаким отправителям. Кроме того, функция ePrint поддерживает стандартную фильтрацию нежелательной почты и преобразовывает электронные сообщения и вложения в формат только для печати, чтобы снизить угрозу вредоносного воздействия вирусов или другого опасного содержимого.

- Служба ePrint не выполняет фильтрацию сообщений электронной почты на основе содержимого и поэтому не позволяет предотвратить печать нежелательных материалов или содержимого, защищенного авторским правом.

## Знакомство с функцией ePrint

Для использования функции ePrint принтер должен быть подключен к Интернету.

- Нажмите кнопку Беспроводная связь на панели управления HP Photosmart.
- Выберите меню Веб-службы на дисплее принтера. Это меню позволяет включать и отключать службы, отображать адрес электронной почты принтера и печатать страницу сведений.

## Печать веб-содержимого без использования компьютера

Выберите значок **Apps** на дисплее принтера, чтобы печатать страницы для всей семьи.

- Используйте локальное приложение «Шаблоны». Печатайте календари, линованную и миллиметровую бумагу и даже головоломки.
- Принтер должен быть подключен к Интернету через беспроводную сеть. Функцию Apps невозможно использовать при подключении к компьютеру с помощью USB.
- Загрузите дополнительные приложения из Интернета. Печатайте головоломки Судоку, открытки, поделки из бумаги и многое другое!
- Данная служба предоставляет бесплатные обновления для устройства. Для использования некоторых функциональных возможностей могут потребоваться определенные обновления.

## Использование веб-сайта HP ePrintCenter

С помощью бесплатного веб-сайта HP ePrintCenter можно настроить повышенную безопасность ePrint, указать адреса электронной почты, с которых можно отправлять электронные сообщения на принтер, загрузить дополнительные приложения, а также получить доступ к бесплатным услугам.

- Дополнительные сведения и условия см. на веб-сайте ePrintCenter по адресу: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).



Apps



ePrintCenter



Технические  
характеристики

## Характеристики питания

**Примечание.** Используйте данный принтер только с адаптером питания HP.

- Адаптер питания: 0957-2280
- Входное напряжение: 100 – 240 В~ (+/- 10%)
- Входная частота: 50 – 60 Гц (+/- 3 Гц)
- Потребляемая мощность: 24 Вт (средняя)

## Использование чернил

Чернила из картриджей используются в процессе печати несколькими способами, в том числе указанными ниже.

- Процесс инициализации для подготовки принтера и картриджей к печати.
- Обслуживание печатающей головки для очистки сопел и обеспечения равномерной подачи чернил.

Кроме того, после использования картриджа в нем остается небольшое количество чернил. Дополнительную информацию см. по адресу: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Настройка и использование сетевого принтера



## Переход с USB-подключения на беспроводное



Во время установки программного обеспечения не удалось найти принтер.

### Изменение USB-соединения на подключение к беспроводной сети

Если первоначально принтер был подключен к компьютеру с помощью USB-соединения, вместо него можно настроить подключение к беспроводной сети. Для этого выполните следующие действия.

#### Windows

Чтобы изменить USB-соединение на беспроводное, выполните указанные ниже действия.

1. На панели управления устройства HP Photosmart нажмите кнопку **Беспроводная связь**, чтобы открыть меню **Беспроводная связь** на дисплее принтера.
2. Выберите **Мастер настройки беспроводной связи** на дисплее.
3. Для подключения принтера следуйте инструкциям мастера настройки беспроводной связи.
4. Чтобы добавить принтер, выберите **Пуск > Все программы > HP > Photosmart Plus B210 series > Подключение нового принтера**.
5. Выберите вариант подключения **Сеть**.
6. Выберите в списке устройство HP Photosmart и следуйте инструкциям на дисплее.
7. После завершения в папку принтера будут добавлены значки USB и сетевого принтера. Можно оставить или удалить значок принтера USB.

#### Mac

Чтобы изменить USB-соединение на беспроводное, выполните указанные ниже действия.

1. На панели управления устройства HP Photosmart нажмите кнопку **Беспроводная связь**, чтобы открыть меню **Беспроводная связь** на дисплее принтера.
2. Выберите **Мастер настройки беспроводной связи** на дисплее.
3. Для подключения принтера следуйте инструкциям мастера настройки беспроводной связи.
4. Чтобы добавить принтер, перейдите в меню **Параметры системы**, выберите **Печать и факс** и нажмите кнопку **+** в левой нижней части списка принтеров. Выберите принтер в списке.

### Устранение неполадок беспроводного подключения принтера

#### Убедитесь, что принтер подключен к сети

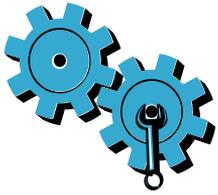
Запустите тест **Проверка беспроводной сети**, чтобы убедиться, что принтер находится в сети. Для этого выполните следующие действия.

1. На панели управления устройства HP Photosmart нажмите кнопку **Беспроводная связь**, чтобы открыть меню **Беспроводная связь** на дисплее принтера.
2. Выберите на дисплее **Запуск проверки беспроводной сети**.
3. Отчет **Проверка беспроводной сети** будет напечатан автоматически. Просмотрите отчет.
  - Проверьте верхнюю часть страницы отчета на наличие сбоев во время проверки.
  - Просмотрите сводку диагностики для всех выполненных проверок, чтобы убедиться, что все проверки успешно завершены.
  - Просмотрите сводку конфигурации, чтобы узнать имя сети (SSID), к которой подключен принтер, а также аппаратный адрес (MAC) и IP-адрес.

**Если принтер не подключен к сети, выполните следующие действия.**

1. Нажмите кнопку **Беспроводная связь**, чтобы открыть меню **Беспроводная связь** на дисплее принтера. Выберите **Мастер настройки беспроводной сети** на дисплее.
2. Следуйте инструкциям на экране.

**Дополнительные сведения о настройке беспроводного подключения** см. на веб-сайте Wireless Printing Center по адресу: [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)



Запустите тест **Проверка беспроводной сети**, чтобы проверить данные диагностики и конфигурации. Для этого выполните следующие действия.

1. На панели управления устройства HP Photosmart нажмите кнопку **Беспроводная связь**, чтобы открыть меню **Беспроводная связь** на дисплее принтера.
2. Выберите на дисплее **Запуск проверки беспроводной сети**.
3. Отчет **Проверка беспроводной сети** будет напечатан автоматически.

**Возможно, была выбрана неправильная сеть или указано неправильное имя сети (SSID).**

- Проверьте эти параметры и убедитесь, что они заданы правильно.

**Возможно, был указан неправильный пароль беспроводной сети (парольная фраза WPA или ключ WEP).**

- Если в сети используется шифрование, необходимо ввести ключ. Ключи необходимо вводить с учетом регистра. Убедитесь, что они указаны правильно. Во время установки программного обеспечения эти параметры могут быть найдены автоматически.
- Если имя сети (SSID), ключ WEP или парольная фраза WPA неизвестны и их не удалось определить автоматически в процессе установки, загрузите программу диагностики сети, которая поможет найти необходимые данные.
- Программу диагностики сети необходимо запускать на компьютере с операционной системой Windows XP с пакетом обновления 3 (SP3), Vista или Windows 7. Кроме того, компьютер должен быть подключен к беспроводной сети. Чтобы загрузить программу диагностики сети, перейдите по адресу: [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).

**Возможно, возникла проблема с маршрутизатором.**

- Попробуйте перезапустить принтер и маршрутизатор. Для этого выключите и включите их снова.

**Возможно, компьютер не подключен к сети.**

- Убедитесь, что компьютер и устройство HP Photosmart подключены к одной сети.

**Возможно, компьютер подключен к виртуальной частной сети (VPN).**

- Перед установкой временно отключите виртуальную частную сеть. Подключение к виртуальной частной сети аналогично подключению к другой сети. Для доступа к устройству по домашней сети необходимо отключиться от виртуальной частной сети.

**Возможно, программа обеспечения безопасности блокирует обмен данными.**

- Установленная на компьютере программа обеспечения безопасности (брандмауэр, антивирусная или антишпионская программа) может блокировать обмен данными между принтером и компьютером. Программа диагностики HP запускается автоматически во время установки и может предоставить сообщения о данных, которые блокируются брандмауэром. Попробуйте временно отключить брандмауэр, антивирусные и антишпионские программы, а затем проверьте, можно ли завершить установку успешно. Для получения дальнейшей технической поддержки перейдите по адресу: [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting), чтобы загрузить программу диагностики сети, а затем запустите программу. После завершения установки необходимо возобновить работу программ обеспечения безопасности.
- Измените настройку брандмауэра и разрешите обмен данными через UDP-порт 427 (Windows).

**После установки программного обеспечения**

Если принтер успешно установлен, но возникли неполадки при печати, выполните следующие действия.

- Выключите маршрутизатор, принтер и компьютер. Затем включите маршрутизатор, принтер и компьютер (именно в таком порядке).
- Если после перезагрузки устройств проблему решить не удалось, запустите **программу диагностики сети (Windows)**.
  - Перейдите по адресу: [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting), чтобы загрузить программу диагностики сети, а затем запустите программу.

# Ограниченная гарантия на принтер HP

| Продукт HP                                                                                           | Срок ограниченной гарантии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Носитель с программным обеспечением                                                                  | 90 дней                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Принтер                                                                                              | 1 год                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Печатающие картриджи или картриджи с чернилами                                                       | до первого из следующих событий: момента, когда в картридже закончатся чернила HP или даты "окончания гарантии", указанной на картридже. Данная гарантия не распространяется на изделия HP, которые подвергались перезарядке, доработке, процедурам восстановления работоспособности, а также на изделия, подвергавшиеся неправильной эксплуатации или нерегламентированным воздействиям. |
| Печатающие головки (относится только к продуктам с печатающими головками, заменяемыми пользователем) | 1 год                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Дополнительные принадлежности                                                                        | 1 год, если не указано иное                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## A. Условия ограниченной гарантии

- Компания Hewlett-Packard (HP) гарантирует конечному пользователю, что в вышеуказанных изделиях HP отсутствуют дефекты, связанные с качеством материалов или изготовления, в течение вышеуказанного срока, который отсчитывается с момента покупки изделия пользователем.
- В отношении программного обеспечения ограниченная гарантия HP распространяется только на сбои при выполнении программных инструкций. Компания HP не гарантирует бесперебойной и безошибочной работы любой программы.
- Ограниченная гарантия HP распространяется только на те дефекты, которые возникли в результате нормальной эксплуатации изделия, и не распространяется на любые другие неполадки, включая неполадки, причиной которых является:
  - техническое обслуживание или модификация изделия с нарушением инструкции по эксплуатации;
  - использование программного обеспечения, материалов для печати, деталей и принадлежностей, не поставляемых или не поддерживаемых компанией HP;
  - случаи эксплуатации, не соответствующей техническим характеристикам изделия;
  - Несанкционированная модификация или использование не по назначению.
- Установка в принтеры HP картриджей других изготовителей или повторно заправленных картриджей не влияет ни на гарантийное соглашение с пользователем, ни на какие-либо соглашения компании HP с пользователем относительно технической поддержки. Однако в том случае, если вероятной причиной конкретного сбоя или повреждения принтера является установка картриджа другого изготовителя или повторно заправленного картриджа либо использование картриджа с истекшим сроком службы, компания HP взимает плату за время и материалы, необходимые для устранения этого сбоя или повреждения, по стандартным расценкам.
- Если в течение действующего гарантийного периода компания HP получит уведомление о дефекте в изделии, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется по своему выбору либо отремонтировать, либо заменить изделие.
- Если компания HP окажется не в состоянии отремонтировать или заменить дефектное изделие, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется в течение приемлемого срока после получения уведомления о дефекте возместить продажную стоимость изделия.
- Компания HP не принимает на себя никаких обязательств по ремонту, замене или возмещению стоимости до тех пор, пока пользователь не вернет дефектное изделие компании HP.
- Любое изделие, на которое заменяется дефектное изделие, может быть новым либо равноценным новому, при условии, что его функциональные возможности по крайней мере равны возможностям заменяемого изделия.
- Изделия компании HP могут содержать восстановленные детали, компоненты или материалы, эквивалентные новым по своим характеристикам.
- Ограниченная гарантия HP действительна в любой стране или регионе, в котором компания HP продает изделия, на которые распространяется данная гарантия. Контракты на дополнительное гарантийное обслуживание, например, на обслуживание по месту установки, могут заключаться любым уполномоченным обслуживающим предприятием HP в странах, где сбыт изделий осуществляется HP или уполномоченными импортерами.

## B. Ограничения гарантии

В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ, НЕ ДАЮТ НИКАКИХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

## C. Ограничение ответственности

- В пределах, допускаемых местным законодательством, возмещение ущерба, определяемое настоящей Гарантией, является единственным и исключительным возмещением ущерба, предоставляемым пользователю.
- В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ОСОБО ОГОВОРЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ГАРАНТИЙНОМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВЕ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ НЕЗАВИСИМЫЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ВОСПОСЛЕДОВАВШИЕ УБЫТКИ, ПОНЕСЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ КОНТРАКТНЫХ, ГРАЖДАНСКИХ И ИНЫХ ПРАВОВЫХ ОТНОШЕНИЙ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛИ ЛИ ОНИ ОПОВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

## D. Местное законодательство

- Настоящая гарантия дает пользователю определенные юридические права. Покупатель может иметь и другие права, которые варьируются в зависимости от штата на территории Соединенных Штатов Америки, от провинции на территории Канады и от страны в других регионах мира.
- В части Гарантии, не соответствующей местному законодательству, ее следует считать измененной в соответствии с местным законодательством. В соответствии с местным законодательством некоторые ограничения ответственности производителя и ограничения условий настоящей Гарантии могут не относиться к заказчику. Например, некоторые штаты США, а также другие государства (включая провинции Канады), могут:
  - исключить действие оговорок и ограничений, упомянутых в настоящем Положении о гарантии, как ограничивающие установленные в законном порядке права потребителей (например, в Великобритании);
  - каким-либо иным образом ограничить возможность производителя применять такие оговорки или ограничения;
  - предоставить пользователю дополнительные права на гарантийное обслуживание, указать длительность действия предполагаемых гарантий, от которых производитель не может отказаться, либо не допустить ограничения срока действия предполагаемых гарантий.
- УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ О ГАРАНТИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РАЗРЕШЕННЫХ НА ЗАКОННОМ ОСНОВАНИИ, НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ ИЗМЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРАВА, УСТАНОВЛЕННЫЕ ПО ЗАКОНУ И ПРИМЕНИМЫЕ К ПРОДАЖЕ ПРОДУКТОВ HP ТАКИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ.